

**Zeitschrift:** Rorschacher Neujahrsblatt  
**Band:** 39 (1949)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Kreditanstalt St. Gallen

AKTIENKAPITAL UND RESERVEN 195 MILLIONEN FRANKEN



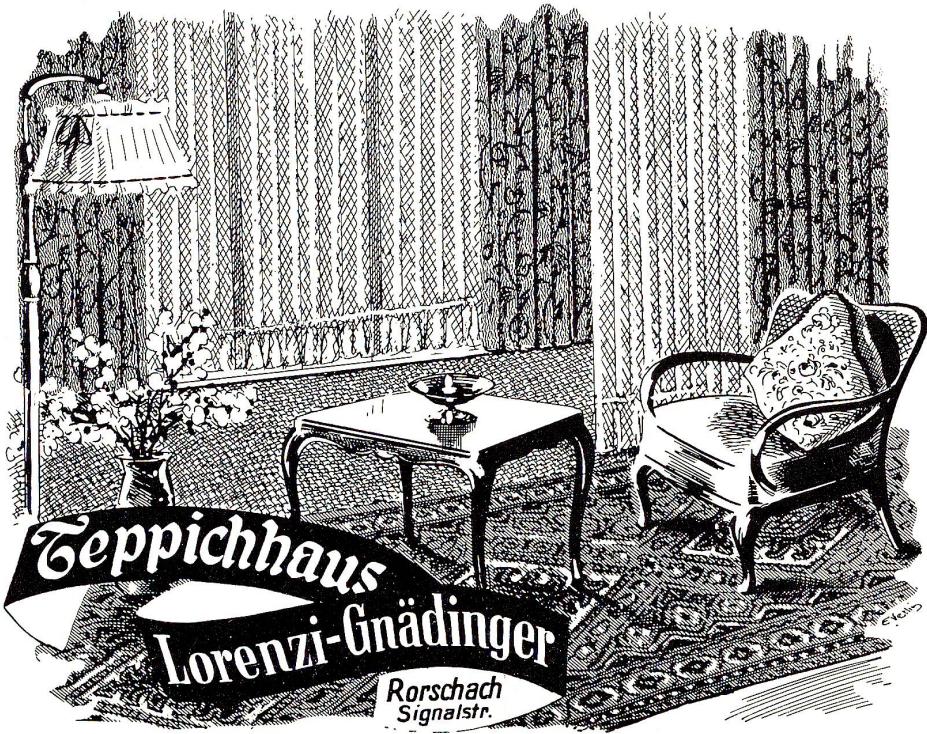
*Entgegennahme von Geldern*

*Vorschüsse, gedeckt und ungedeckt*

*Aufbewahrung von Wertpapieren*

*Beratung in Kapitalanlagen*

*Ausführung von Börsenaufträgen*



Der Hafen von Rorschach  
anno 1847

1847 - 10. August - 1949

Kaffee-Import  
Großrösterei  
Dörrobst  
Großimport

102 Jahre Colonialwaren

Buob

en gros - mi gros - détail

INHABER

Hans Buob, Rorschach

Südfrüchte getrocknet  
Einige  
Pflaumen-Etuvage  
in der Schweiz

CENTENAIRE DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE

CENTENARIO DELLA CONFEDERAZIONE SVIZZERA

100 JAHRE SCHWEIZ.

Cellux

BUNDESSTAAT



GEDRUCKT AUF CELLUX, QUALITÄT NO. 60 FARBLOS,

FELDMÜHLE A.G. RORSCHACH

**ALFRED KLAUS  
MALERMEISTER  
RORSCHACH**



EIDG. MEISTERDIPLOM / GEGRUNDET 1864 / MARIABERGSTRASSE 9 / TELEFON 42010

*Das  
Vertrauenshaus für  
gute Schuhe*

**DOSENBACH**

Rorschach — Kronenplatz

*Unterhaltungs-  
und Fachliteratur*

Zeitschriften  
Kunstblätter  
Landkarten  
und Globen

**Fehr'sche Buchhandlung  
St. Gallen**

Schmiedgasse 16 Telefon 21152

**A Steiger Malermeister**



*Rorschach*  
Tel. 42490

*Schöne Raumstimmungen • Schriften jeder Art  
Prompte, preiswerte Ausführung*

**CHYRO  
KÜHLER**  
*stets führend!*

**L. Chytil-Straub, Rorschach**  
Kühlerfabrik  
Tel. (071) 4.24.48



## Pianos und Flügel

sind  
**vorzüglich**  
und seit Jahren  
**sehr beliebt**

*Besuchen Sie unser Lager*

*Stimmungen Reparaturen*

## Pianofabrik Sabel AG. Rorschach

Telefon (071) 41467

Spezialhaus  
für Anfertigung feiner  
Damen-Garderobe  
nach Mass

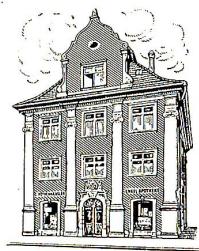
*Heinrich Christ*

Rorschach St. Gallerstrasse 19 Telefon 411567



# Die Engel-Apotheke Rorschach

gegründet 1820



Ausführung ärztlicher Verordnungen  
Homöopathische und Biochemische Abteilung  
Untersuchungen

Versand  
Fabrikation pharmazeutischer  
Spezialitäten  
Arzneikräuter

Sorgfältiger Einkauf  
nur erstklassiger Drogen

Sanitätsgeschäft  
Reichhaltiges Lager aller Artikel  
zur Gesundheits- und Krankenpflege  
Säuglingspflege und Ernährung  
Toiletteartikel  
Parfumerien

Grosses Lager  
an Spirituosen und Weinen

**Engel-Apotheke C. Rothenhäuser AG.**

Hauptstraße 49 Telefon 4 14 04

Die feine  
Patisserie  
Torten  
Confekt und  
Pralinées von

*Maurer*  
Conditorei  
RORSCHACH

Sanitäre Anlagen	Neubauten Reparaturen
Bauspenglerei	Neubauten Reparaturen
Flachdächer	Pappdächer Aluminiumdächer
Fabrikspenglerei	Serienblechwaren Ventilationen

*Carl Franke*  
RORSCHACH  
Feuerwehrstraße 10

**Gebr. Lorenzi**  
Rorschach, beim Jakobsbrunnen Telefon 4 25 66  
**Messerschmiede**

Seit 1893

**Bestedke Stahlwaren Glas Porzellan**



Nähfaden für Hand, Maschine und alle Industriezweige  
Baumwoll-, Zellwoll- und gemischte Zwirne für Weberei, Strickerei und Wirkerei

**E. METTLER-MÜLLER AG., RORSCHACH**

Zwirnerei, Nähfadenfabrik, Stickerei

Gegründet 1883

Obst  
Südfrüchte  
Gemüse  
**E. SEEBER**

Rorschach Hauptstraße 41 Telefon 4 22 90

B L U M E N H A U S

**Van den Broek**

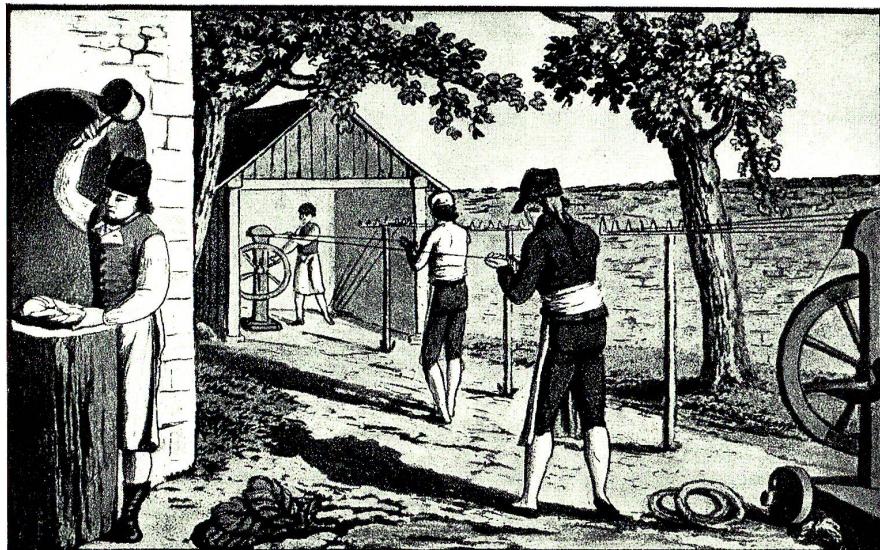
Rorschach Hauptstraße 43 Telefon 4 12 77



Fleurop-Mitglied  
Europ. Blumenspenden-  
Vermittlung

**Blumen Pflanzen  
Dekorationen**

Gärtnerei: Mariabergstraße



1698

Gründung durch J. Germann

1886

Übernahme durch  
Franz Wisiak-Walter von Seiler  
Raggenbass

1924

Übernahme durch  
Franz Wisiak-Plachter

**Franz Wisiak Rorschach**

HANFSEILFABRIK // DRAHTSEILEREI

1698 — 1948 250 JAHRE

*foto Koch*  
**RORSCHACH**  
Hauptstraße 95 Tel. 41634

Moderne Bildnisse, Pass-, Offerten- und Kinder-Aufnahmen  
Architektur-, technische, Sach- und Reklame-Aufnahmen

Reproduktionen  
Vergrößerungen  
Amateur-Arbeiten  
Fotokopien  
Foto-, Kino-  
Apparate und  
Projektoren

**Geschwister  
Brüllsauer**

Conditorei und Bäckerei

*ff Pralinen  
und Patisserie*

Rorschach \* Feldmühlestraße \* Telefon 4 21 17

*Papiergroßhandlung*

**M. Matzenauer & Co.**  
**St. Gallen**

TELEFON (071) 2 76 31  
(071) 2 76 32



Schutzmarke

INDUSTRIE-PAPIERE

PAPIERE UND CARTONS

FÜR DAS

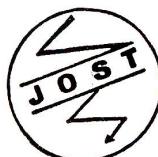
GRAPHISCHE GEWERBE



BRAUEREI  
**Löwengarten AG.**  
RORSCHACH

*Wir empfehlen  
unsere beliebten und besonders  
stark eingebrauten  
Spezial-Biere*

**Spezial-Hell  
Spezial-Dunkel**



Rorschach  
Signalstrasse  
Tel. 42690

Elektrische  
Kochherde, Boiler  
Motoren und  
Licht-Installationen  
Sonnerie- und  
Telefon-Installationen

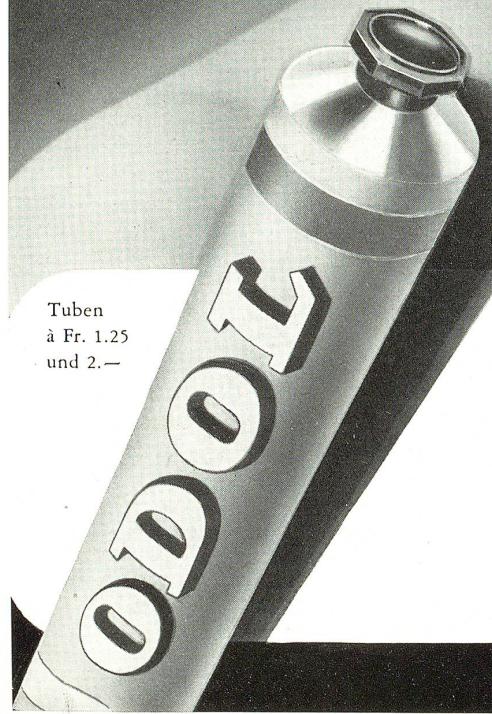
**Paul Jost**

Dipl. Elektro-Installateur

**Schneeweiss leuchtet der Schmelz Ihrer Zähne**



Tuben  
à Fr. 1.25  
und 2.—



**Prüfen Sie mit der Zunge  
die besondere Reinigungskraft**

Neuer Wirkstoff lässt Zähne in herrlichem Glanz erstrahlen.  
Verwenden Sie während drei Tagen morgens und abends  
Odol-Zahnpasta mit besonderer Reinigungskraft.

Lassen Sie dann die Zungenspitze langsam innen und aussen  
über die Zähne gleiten. Wie glatt und sauber sind die Zähne  
geworden! Sie freuen sich über die schönen weissen Zähne.

Lassen Sie sich in Ihrem Geschäft eine Tube Odol-Zahnpasta  
mit dem roten Streifen geben. Der frische, angenehme Ge-  
schmack wird Ihnen zusagen.



285

## Basaltolit-Quarzit

der solide und schöne Bodenbelag für alle Ansprüche

**Treppenanlagen**, Verkleidungen, Kamin- aufsätze «Spezial», Kunststeinarbeiten aller Art «KERAMOS»-Treppenbau

### Spezialbeton A.-G. Staad

Telefon 4 19 34



TEL. 4 1120 - RORSCHACH

Eisenwaren - Haushaltartikel - Gartengeräte  
Werkzeuge für die Holz- und Metallbearbeitung

## Mass-Schneiderei

feiner, eleganter Herren- und Damen- Bekleidung

Stofflager erstklassiger englischer, schottischer und französischer Neuheiten sowie feinste Schweizerfabrikate

## A. Erhard, Rorschach

Signalstraße 23      Telefon 4 24 05

Für Ihren Bedarf in Haushalt und Familie

## Drogerie Rappold

Bodenplatz

Kinderpflege, Körperpflege, Stärkungsmittel, Spirituosen, Malaga, Sanitätsartikel

werden Sie gut und vorteilhaft bedient

*J. Biefer*  
Kronenplatz

HERREN-MODEGESCHÄFT RORSCHACH

Hüte Mützen Cravatten Hemden Unterwäsche  
Herrenwesten Feine Herrenwäsche nach Mass

Der lohnendste Weg führt zu



RORSCHACH



**Alle  
guten  
Brennstoffe**

**JOSEF RENNHAAS, RORSCHACH**

Telefon 4 24 44



Automatische Telefonanlagen  
Linienwähler  
Telefon-Rundspruch  
Moderne Beleuchtungskörper  
Sämtliche Elektro-Reparaturen  
Sämtliche Installationen  
Volta-Staubsauger

**Elettro Wiesner**

Rorschach Kettenhaus Telefon 4 14 10

# **ALUMINIUMWERKE A.-G. RORSCHACH**

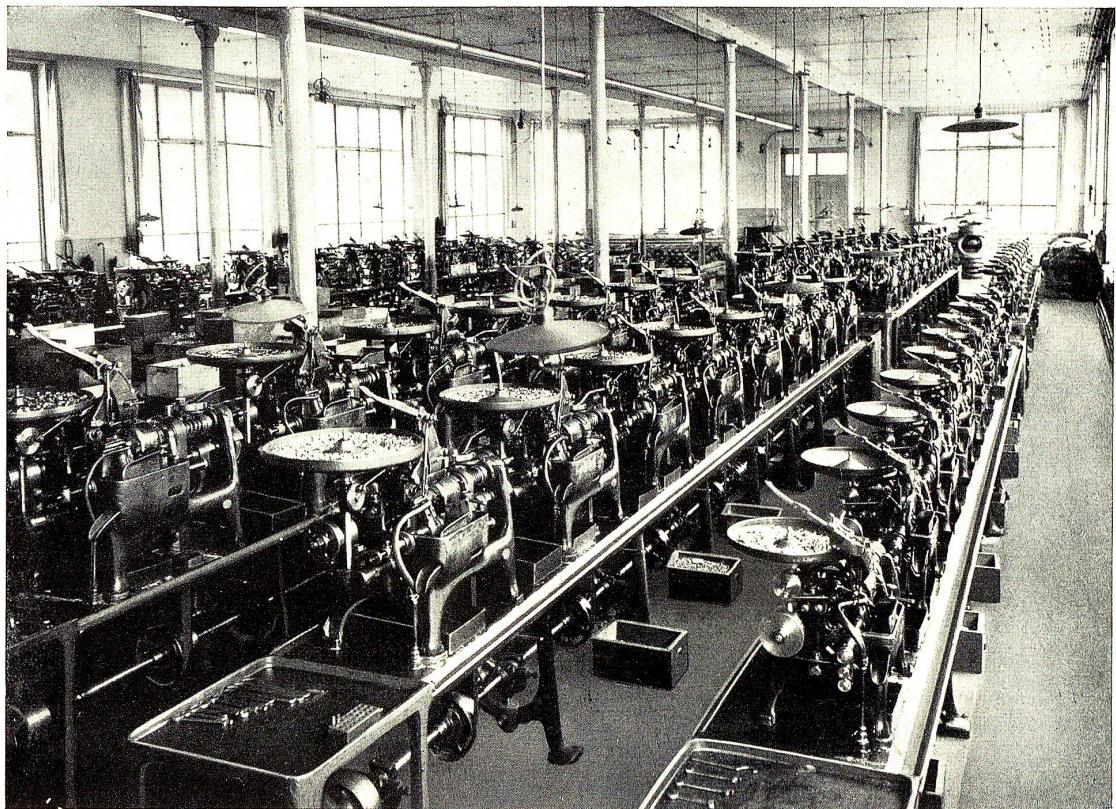
Walzbarren Bleche Bänder Ronden Folien

**REINALUMINIUM UND  
LEGIERUNGEN**

für Transportwesen und Technik  
Haushalt und Industrie

**FOLIEN**

von 0,005 mm und stärker  
für technische Zwecke  
weiß, geprägt, gefärbt, bedruckt  
für Verpackung  
für Cartonnage und Druckerei



# Maschinenbau und Schraubenfabrik

AKTIENGESELLSCHAFT

# Rorschach

## Maschinenfabrik und Eisengiesserei in Rorschach

Wir fabrizieren in Rorschach:

Grauguss, Kanalisationsartikel, Apparate, Maschinen, und als Spezialität sämtliche Pressen und Automaten zur Herstellung von Holzschrauben.

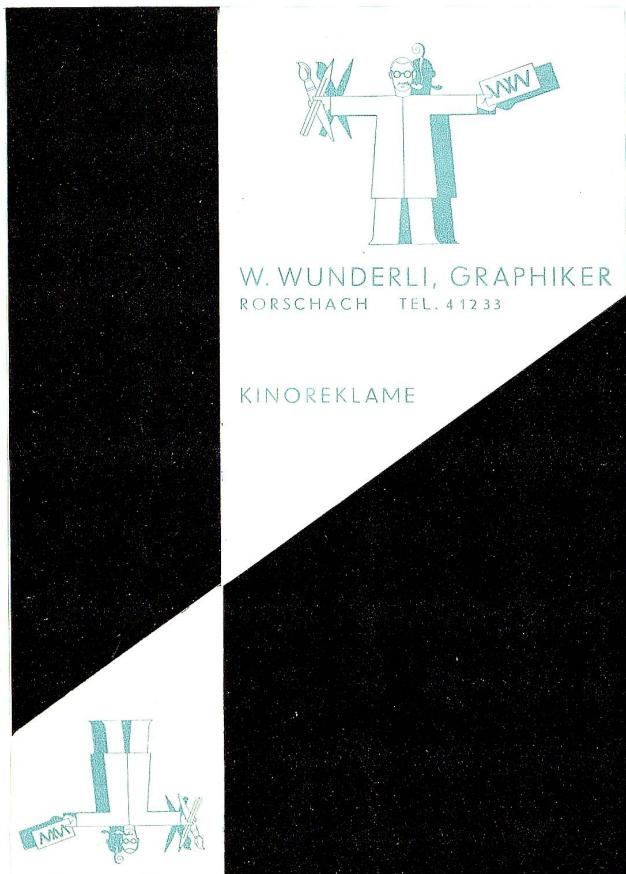
## Holzschraubenfabrik in Rheineck

Fabrikation in Rheineck:

Holzschrauben in Eisen, Messing und in Antikorodal. Eigene galvanische Anstalt für das Vernickeln, Vermessingen, Verzinken, Cadmieren, Bläuen, etc.

M. GEIGER, ING. RORSCHACH  
*vormals Stambach & Geiger*

Bauunternehmung für  
Hoch- und Tiefbau



Sind Sie im Begriffe,  
ein harmonisches Heim zu gründen oder aus-  
zubauen, dann schauen Sie bitte unsre

## AUSSTELLUNG

an. Ihr Herz wird Ihnen lachen! Solche Stuben und Kammern und derart schlichtschöne Formen aus guten Hölzern, hat sich Ihr natürlicher Sinn schon lange gewünscht. Und sie verdienen auch Ihr ungeteiltes Vertrauen, bilden sie doch das Resultat der Zusammenarbeit eines ganzen Kreises solider Möbelbauer von echtem Handwerksgenuss.

**A. Indermauer & Co.**

Möbel- und Polsterwerkstätten, Goldach St. G.

Telefon (071) 416 03

**Alles** was wir zum Leben brauchen **ist heute teurer!**  
**Elektrizität** ist im Preis **gleich geblieben!**

Elektrizität zur Wärmeerzeugung verwenden

für Hotel-, Restaurations- und Haushaltküche  
für Konditorei- und Backöfen  
für Wärmeapparate aller Art in Gewerbe und Industrie

hilft Geld sparen!

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich über unsere vorteilhaften Wärmtarife.

**STÄDTISCHES ELEKTRIZITÄTSWERK RORSCHACH TEL. 41363**



DROGERIE  
**Schläpfer**  
 HAUPTSTR. 46 RORSCHACH

*hug*

& CIE., ST. GALLEN

führend in Musik seit mehr als 80 Jahren

PIANOS, FLÜGEL  
 HARMONIUMS  
 BLAS- und STREICHINSTRUMENTE

Vertreter der besten Schweizermarken  
 und erstklassiger ausländischer Fabrikate  
 Grosses Musikalienlager, ständig er-  
 gänzt durch Novitäten

Grosse Auswahl in Radios, Plattenspielern  
 und automatischen Plattenwechslern  
 Reichhaltiges Lager in Schallplatten

Generalvertreter der «His Masters Voice»  
 Eigene Reparatur- und Polierwerkstatt

Carl *Widmer*

MECHANISCHE WERKSTÄTTE

für Bau- und  
 Kunstslosser-Arbeiten

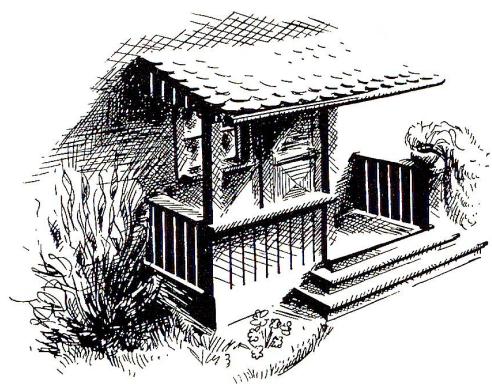
Fachgemäss Ausführung von  
 Scherengittern und Schaufenstern

Sämtliche Reparaturen

Rorschach, Feldmühlestrasse 29, Tel. 415 66

Bierbrauerei  
 Schützengarten  
 St. Gallen

*Special  
 Bieres  
 hell u. dunkel*



HOLZBAU TREPPENBAU  
SCHREINEREI

**Schellenbaum**

Rorschach Telefon 41201

**Walter Büchi**

Tapezierer und Dekorateur



Spezialgeschäft für Innendekoration

Polstermöbel, Stilmöbel, Gardinen und Vorhänge,  
Betten, Dea- und Schlaraffia-Matratzen, Markisen,  
Wandbespannungen

Rorschach Kirchstrasse 15 Telefon 41915

**C A R L S T A E R K L E - M O S E R A G**



**KARTONNAGE-FABRIK RORSCHACH**

*Für zuverlässige*  
**sanitäre  
Installationen**  
*und*  
**Bauspangler-  
Arbeiten**

**Gustav Gisner** Rorschach  
 Blumenstraße 3  
 Tel. 41433

FAHRRÄDER UND NÄHMASCHINEN

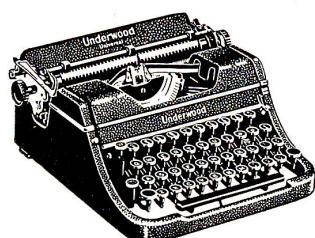


Ständig größte Auswahl  
 Fachmännische Bedienung  
 Erstklassig eingerichtete  
 große Reparatur-  
 werkstätte

Ältestes Spezialgeschäft am Platze

**Jos. Keller, Rorschach**  
 Feinmechaniker

Telefon 42082



Feinste  
 Schreibeigenschaften  
 verbinden sich mit  
 kaum begrenzter  
 Gebrauchsdauer

Alleinvertretung für die Ostschweiz

**MARKWALDER**  
*& Co. St. Gallen*

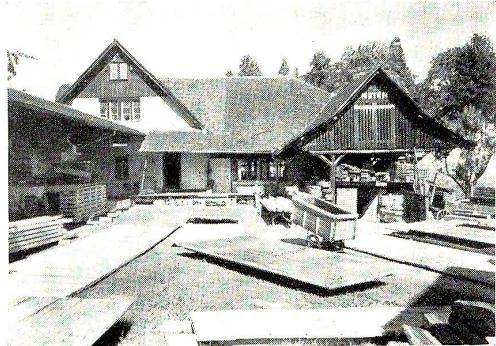
Kornhausstraße 5

St. Gallen

**P. BAGATTINI  
RORSCHACH**

Hoch- und Tiefbau  
 Eisenbeton  
 Verputzarbeiten  
 Reparaturen

Telefon 41182 / 41554



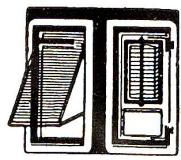
Seit 1901 liefern wir sämtliche Zimmerarbeiten  
für Hoch- und Tiefbau, Treppenbau, Schreiner-  
arbeiten für Hochbau  
Unsere Spezialität: Wasserdichte Bottiche

ZIMMEREIGESELLSCHAFT

**F. MEYER + A. VACCANI**

vormals Jakob Meyer

RORSCHACH TELEFON (071) 41502



*Fabrikation von:*

**Rolladen**  
in Holz und Stahl  
**Jalousieladen**  
**Sonnenstoren**

**Markisen**  
Verdunkelungsstoren  
**Scherengitter**  
**Kipptore**

*Offerteren bereitwillig und unverbindlich*

**E. Traber & Co. Goldach**

**Rolladenfabrik Telefon 42812 (St.G.)**

**CONCENTRA**

**FARBEN**

sind und bleiben die hochwertigen Qualitätsfarben, die der Praktiker bevorzugt. Verwen-  
den Sie für Ihre guten Arbeiten nur Concentrafarben, die sich durch schöne, feurige  
Nuancen, gute Lichtheit, beste Verdruckbarkeit und höchste Ergiebigkeit auszeichnen.

**GEBR. HARTMANN AG.**

DRUCKFARBENFABRIK ZÜRICH-OERLIKON

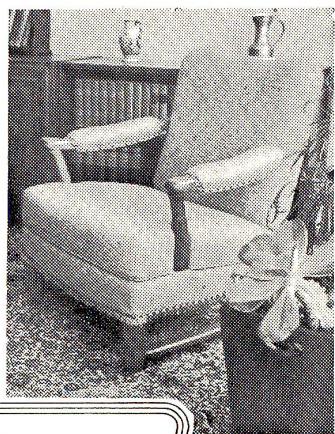
**Blumenhaus**  
**Hotel «Anker»**  
Rorschach  
Telefon 4 22 54

Fleurop-Mitglied  
Blumenspenden-  
vermittlung im In- und  
Ausland  
Pflanzenkulturen  
Sonnenhalde 2

**Otto Brauchli Goldach**  
Telefon 4 22 53

*Wolle und*  
*Handarbeiten*  
(Anleitung)  
sowie  
sämtliches Material  
zum Knüpfen  
von  
**Smyrna-Teppichen**

**Frau J. Keller-Baumgartner**  
RORSCHACH Feldmühlestr. 20



*Eine Ruhestunde in diesem  
Fauteuil bedeutet Erholung!  
Durchdachte Formen und  
auserlesene Stoffe kennzeichnen  
Studach-Polstermöbel.*

**MOBELWERKSTATTEN ST. GALLEN**  
AUSSTELLUNG: SPEISERGASSE 19

*Ein Grund mehr um an  
**STUDACH**  
zu gehen*



*Illustrationen*

Schoenenbergers Zeichnungen erfreuen sich grosser Beliebtheit. Sie erfüllen im Nebelpalter die besondere, elegante Aufgabe: Schmissig, schwungvoll, gutgelaunt, erscheinen seine extravaganten Mode-Närrinnen trotz ihrem «Dernier cri-Aufputz» so sympathisch, dass man sie wohl belacht, aber ohne ihnen gram zu sein. Ist ihre äussere Erscheinung kosmopolitisch, ihr unverfälschtes Züridütsch weist ihnen ihren Platz im schweizerischen Nebelpalter an. Preis Fr. 8.50

**40 farbige Bilder**  
von E. Schoenenberger, dem populären  
Mitarbeiter des Nebelpalters.

*Die 40 im Nebelpalter erschienenen farbigen Zeichnungen sind als offene Blätter in einer hübschen Mappe gesammelt.*

**CLICHES** **Q** **ENZ**

*BERN · TSCHARNERSTR. 14 TEL. 51151*

# FLORIAN UND DER KLEINE BRUMM

von Moritz Kennel



Kinderbuch der Papyria AG, Zürich

Ausgeführt in 7-farbigem Offsetdruck von der  
Buch- und Offsetdruckerei E. Löpfe-Benz, Rorschach

